

韓国 東亜日報 に 第16回「日本体験コンテストin大韓民国」 のポスターと広告が掲載されました！①

第16回「日本体験コンテストin大韓民国」について、2013年7月8日(月)と7月22日(月)の韓国東亜日報にポスターが掲載されました！

東亜日報

14 구독·배달안내 1588-2020

donga.com

단기4346년 (음력 6월 1일 乙亥) 2013년 7월 8일 월요일

단기4346년 (음력 6월 15일 己丑) 2013년 7월 22일 월요일

모집마감: 2013년 8월 9일(금)

제16회 일본체험 콘테스트

"알고 싶은 나라 일본
동북6현 조사·연구기획서 모집"

일반재단법인 교리쯔 국제교류장학재단 서울사무소에서
일본체험 콘테스트 참가자를 모집합니다.
「일본 동북6현(아오모리青森, 이와테岩手, 아키타秋田, 야마가타山形,
미야기宮城, 후쿠시마福岛)과 동북6현의 교육기관에서 "실현하고 싶은 꿈",
"체험 하고 싶은 것"을 테마로 한 조사·연구기획서를 모집하고,
심사위원이 선발한 '최종 입상자 5명'에게는 1명당 조사·연구비 30만원을 지급'
하여 응모한 계획서대로 일본을 체험하고 여행 후 보고서를 제출하는
나만의 특별한 일본체험을 위한 콘테스트에 많은 참여바랍니다.

>> 일본체험 콘테스트 → 일본연수여행

선발인원	5명
응모자격	대학생, 대학원생
상 금	¥300,000(1명당)
체험실시기간	2013년 9월 15일 ~ 2014년 3월 초순

※ 응모에 대한 자세한 내용은 아래의 연락처로 문의하시기 바랍니다.

교리쯔국제교류장학재단
서울시 중구 을지로16 백남빌딩 804호 (담당자 방민경)
전화 02-757-2343* 팩스 02-775-9997 이메일 krt_seoul@naver.com 홈페이지 http://www.kyoritsu.or.kr

【포스터日本語訳】

第16回 日本体験コンテスト “知りたい国、日本 東北6県調査・研究企画書募集”

一般財団法人 共立国際交流奨学財団ソウル事務所で、日本体験コンテスト参加者を募集します。

「日本東北6県(青森,岩手,秋田,山形,宮城,福島)と東北6県の教育機関で“実現したい夢”、“体験したいこと”をテーマとする調査・研究企画書を募集し、審査委員に選ばれた‘最終入賞者5名’には1名당리調査・研究費30万円を支給’します。

入賞者は応募した計画書通りに日本を体験し、旅行後、報告書を提出する自分ならではの特別な日本体験ができるコンテストに沢山の皆様のご参加宜しくお願い致します。

>> 日本体験コンテスト → 日本研修旅行

- ・ 最終入賞者数 : 5名
- ・ 応募資格 : 大学生, 大学院生
- ・ 賞 金 : 300,000円 (1名)
- ・ 体験実施期間 : 2013년 9월 15일 ~ 2014년 3月初

※応募の詳細は下記の連絡先にお問い合わせ下さい。
H.P: www.kyoritsu.or.krソウル市中区乙支路16 白南ビル 804号
TEL : 02 - 757 - 2343 | FAX : 02 - 775 - 9997
E-Mail : krt_seoul@naver.com 担当者 :バンミンギョン

韓国 東亜日報 に
第16回「日本体験コンテストin大韓民国」
のポスターと広告が掲載されました！②

第16回「日本体験コンテストin大韓民国」について、2013年7月8日(月)の韓国東亜日報に募集広告が掲載されました！

東亜日報

독·매달안내 1588-2020

dongA.com

단기4346년 (음력 6월 1일 乙亥) 2013년 7월 8일 월요일

교리쓰재단 일본 체험 참가자 모집

일본 교리쓰국제교류장학재단(이사장 기쿠가와 나가노리)이 일본 체험 수필 콘테스트 참가자를 모집한다. 대학생과 대학원생이 일본 동북 6현(아오모리, 이와테, 아키타, 야마가타, 미야기, 후쿠시마)과 이곳의 교육기관에서 '실현하고 싶은 꿈' 또는 '체험하고 싶은 것'을 주제로 쓰면 된다.

재단은 5명을 뽑아 일본 여행경비 30만 엔씩을 지원한다. 8월 9일까지 A4용지 2장 분량의 일본어 에세이와 신청서를 보내면 된다. 심사를 거쳐 9월 14일 서울 중구 소공동 롯데호텔에서 면접을 한다. 결과는 당일 발표한다. 신청서는 홈페이지(www.kyoritsu.or.kr)에서 내려받을 수 있다. 02-757-2343

【募集広告日本語訳】

共立財団日本体験参加者募集

日本の共立国際交流奨学財団(理事長菊川長徳)が日本体験エッセイコンテストの参加者を募集する。大学生と大学院生が日本東北6県(青森、岩手、秋田、山形、宮城、福島)とその教育機関で“実現したい夢”や“体験したいこと”をテーマに作成。

財団は、5人を選んで、日本旅行費用30万円ずつをサポートする。8月9日までにA4用紙2枚分の日本語のエッセイと申請書を提出。審査を経て、9月14日、ソウル中区小公洞ロッテホテルで面接を行う。結果は当日発表する。申込書はホームページ(www.kyoritsu.or.kr)からダウンロードする。

02-757-2343